



# E10

CANON À EAU



Solution de support souterrain d'Elphinstone  
[elphinstone.com](http://elphinstone.com)

**ELPHINSTONE**

LA FIABILITÉ SOUS TERRE



# E10 CANON À EAU SOUTERRAIN





# DOUBLE CAPACITÉ ET FIABILITÉ DE PERFORMANCE.

## Sécurité de la machine

La sécurité étant une priorité, le E10 est doté d'un système de diagnostic intégré qui permet d'identifier rapidement les défaillances et d'accroître la disponibilité et la productivité de la machine. La cabine de l'opérateur, climatisée et certifiée ROPS/FOPS, peut aisément accueillir trois personnes. Les commandes ergonomiques, l'excellente visibilité et l'éclairage à DEL augmentent la sécurité et réduisent la fatigue de l'opérateur. L'attelage oscillant, la suspension avant (en option) et les sièges pneumatiques offrent un confort inégalé à l'opérateur. Le retardateur de freinage électromagnétique, réglable depuis le siège de l'opérateur, offre une capacité de freinage supérieure et fiable.

## Facilité d'entretien

Une cabine inclinable vers l'avant, une grille de radiateur pivotante, un capot moteur à charnières et un module d'échappement à charnières permettent d'accéder en toute sécurité aux points d'entretien. L'accès au niveau du sol aux points d'entretien réduit les risques et le temps passé à vérifier l'état de la machine.

## Utilisations

Le canon à eau E10 est une machine à double usage. En tant que machine de production, le canon à eau utilise un jet d'eau à haute pression pour projeter et laver les fines de minerai précieuses dans les zones difficiles d'accès de la mine. En outre, le canon à eau peut laver les surfaces internes avant le processus de béton projeté afin de récupérer les fines de minerai. En tant que machine de soutien, le canon à eau à haute pression peut être utilisé pour débloquer des puits ouverts en projetant les fines et les petites roches ainsi qu'en délogeant les matériaux restants. Les vannes de pulvérisation d'eau montées à l'arrière et sur les côtés du réservoir permettent de supprimer la poussière des chemins de transport, ce qui améliore les conditions d'exploitation ainsi que la santé et la sécurité. En cas d'incendie, le canon à eau peut être utilisé pour combattre le feu à une distance sécuritaire.

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Structures, outils de travail et accessoires | 4  |
| Environnement de l'opérateur                 | 6  |
| Caractéristiques de sécurité                 | 7  |
| Agencement du moteur                         | 8  |
| Groupe motopropulseur                        | 9  |
| Aperçu des caractéristiques                  | 10 |
| Service après-vente                          | 12 |
| Durabilité future                            | 12 |
| Facilité d'entretien                         | 13 |
| Spécifications techniques                    | 14 |
| Dimensions de la machine                     | 15 |
| Équipement standard et optionnel             | 17 |
| Notes  | 19 |



## **CAPACITÉ DOUBLÉE: CANON À EAU ET SUPPRESSION DE LA POUSSIÈRE.**

### **Utilisations**

Le canon à eau E10 est une machine à double usage qui offre à la fois des capacités de production et de soutien.

### **Capacités de production**

- » Récupération du minerai : Utilisation d'eau à haute pression pour extraire et laver les fines de minerai précieuses des zones difficiles d'accès de la mine et des surfaces internes avant le processus de béton projeté.

### **Capacités de soutien**

- » Suppression de la poussière : Les vannes de pulvérisation montées à l'arrière et sur les côtés du réservoir permettent de supprimer la poussière des routes de transport, ce qui améliore la santé et la sécurité dans l'ensemble de l'exploitation.
- » Éliminer les entraves : les matériaux qui bloquent la galerie peuvent être délogés en nettoyant les fines et les petites roches au jet, laissant les matériaux restants tomber dans le point d'extraction. L'opérateur peut manœuvrer la flèche et le canon à eau à une distance sûre à l'aide d'une télécommande et de caméras placées à des endroits stratégiques, ce qui réduit les risques opérationnels.
- » Intervenir en cas d'incendie : en cas d'urgence, le canon à eau peut être utilisé pour lutter contre un incendie à une distance sécuritaire à l'aide de la télécommande manuelle ou même en toute sécurité depuis la cabine de l'opérateur.



### **Assemblage du canon à eau**

- » Ensemble canon/suppression de la poussière intégré.
- » Vanne d'isolement du canon à commande hydraulique.
- » Coupleur sacrificiel sur la buse du canon.
- » Enrouleurs de câble à ressort de rappel pour les câbles d'alimentation électrique/hydraulique de la flèche.
- » Boulons de cisaillement et accouplement flexible pour protéger la rampe et le cylindre d'alimentation en eau.
- » Buse de 27 mm [1,06 po] ou de 38 mm [1,5 po] offerte.
- » Pression de fonctionnement de la buse de 9,6 bar [140 psi].

### **Système de suppression de la poussière**

- » Le système de contrôle de la vitesse de déplacement fait varier le débit d'eau en fonction de la vitesse du véhicule afin d'éviter tout arrosage excessif.
- » Vannes hydrauliques de pulvérisation d'eau latérales à double action de 38 mm avec modèle de pulvérisation vertical.
- » Vanne hydraulique de pulvérisation d'eau arrière à double action de 75 mm [3 pouces] avec modèle de pulvérisation horizontal.
- » Programmable de 0,10 à 0,30 L/m<sup>2</sup>.



## CONCEPTION ET PERFORMANCE SUPÉRIEURES.

### Châssis avant robuste

Le châssis avant, robuste, résistant et spécialement conçu, est fabriqué en acier à haute résistance à la traction, avec une épaisseur moyenne de 20 mm. La conception du châssis est commune aux deux options de cabine de conduite, avant et centrale, aux deux options de moteur et à l'option de suspension avant ou d'essieu rigide. Les points de fixation de la suspension avant et le réservoir de carburant sont incorporés dans le châssis commun.

### Réservoir d'eau

La conception du châssis monocoque intègre le réservoir dans la structure du châssis arrière. Le réservoir est muni de déflecteurs pour réduire les remontées d'eau pendant le transport et sur les pentes. La structure du réservoir est en acier à haute résistance dans les zones soumises à de fortes contraintes et la conception à profil bas réduit le centre de gravité pour une plus grande stabilité. L'arrière du châssis du réservoir d'eau abrite la pompe à eau, les vannes de commande, la tuyauterie d'aspiration et d'alimentation en eau, ainsi que le système de graissage pour la lubrification automatique de la flèche.

### Retardateur électromagnétique

Installé sur le châssis arrière, le retardateur à commande électronique offre des performances de freinage supérieures en pente, et dispose de capacités de diagnostic avec des alarmes et des conditions de défaillance signalées sur l'écran de l'opérateur. Le système de commande intégré du retardateur (iRCS) combine les fonctions de commande et d'alimentation en une seule unité. La conception électronique innovante réduit considérablement la consommation d'énergie du ralentisseur, tout en préservant les circuits électriques. Le retardateur est commandé par un manipulateur multifonctions intégré situé sur l'accoudoir droit de l'opérateur.

### Attelage oscillant

Le dispositif d'attelage oscillant offre un confort supérieur à l'opérateur, un contact au sol des 4 roues et une usure réduite des composants de l'attelage et de la direction. Il comporte une section de châssis robuste de 600 mm de profondeur traversant la zone d'attelage oscillant avec une articulation de direction de +/- 42,5° et une oscillation de +/- 10°.

### Système d'alimentation en eau

- » Indicateur de niveau du réservoir d'eau extérieur, manomètres pour l'eau et le moteur hydraulique.
- » Joints de dilatation en caoutchouc à tous les raccords de tuyauterie d'alimentation en eau.
- » Protection contre la surpression pour le circuit d'eau.
- » Vanne de débit d'eau à commande électronique pour maintenir une distribution d'eau constante sur la route.
- » Robinet à bille de 75 mm pour la vidange du réservoir.
- » Bouchon de vidange du réservoir de 25 mm.
- » Grand couvercle d'accès au réservoir amovible à l'arrière de la machine.
- » Deux tuyaux internes de trop-plein du réservoir à l'avant de l'essieu arrière.

### Options de contrôle du canon à eau

- » La commande s'effectue depuis la cabine à l'aide du manipulateur multifonctions intégré situé sur l'accoudoir droit de l'opérateur. L'opérateur peut soit faire pivoter son siège de 90° pour voir les opérations à travers la vitre arrière, soit les surveiller par le biais d'un affichage à l'écran et d'une caméra montée sur la buse du canon.
- » Commande à distance sur un enrouleur de câble rétractable de 7,5 m (standard).
- » Télécommande avec écran couleur de 68 mm et portée jusqu'à 100 m (en option).
- » Les unités de commande sont rangées dans le compartiment arrière du réservoir d'eau.



## CONFORTABLE ET FACILE À OPÉRER.

### Deux configurations de cabine offertes

Équipé d'une cabine ouverte standard à 3 places, le E10 est également offert en option avec une cabine fermée climatisée à 3 places (photo ci-dessus). La cabine fermée est ergonomique pour le confort de l'opérateur, avec des commandes intuitives conviviales et une excellente visibilité sur 360 degrés.

La cabine comprend les caractéristiques suivantes :

- » Conception certifiée ROPS/FOPS.
- » Écran tactile de 300 mm pour l'opérateur.
- » Commandes accessibles du bout des doigts, montées sur le siège de l'opérateur.
- » 3 sièges de taille normale. Siège à suspension pneumatique standard pour l'opérateur, sièges non suspendus pour les occupants. En option, sièges à suspension pneumatique pour tous.
- » Climatisation et mise sous pression de la cabine en option.
- » Ceintures de sécurité avec systèmes de détection de l'occupant (siège opérateur).
- » Cabine inclinable vers l'avant pour faciliter l'entretien.
- » Arrêt d'urgence à l'intérieur de la cabine.

### Contrôleur multifonctions intégré au manipulateur

L'accoudoir droit de l'opérateur est équipé d'un manipulateur multifonctions intégré qui permet un contrôle précis de la vitesse et des performances de freinage de la machine pendant le transport.

### Contrôles de la transmission

Le clavier de commande de la transmission est commodément situé près de la main droite de l'opérateur. Les vitesses avant et arrière sont passées sans effort, par simple pression du doigt, ce qui réduit la fatigue de l'opérateur.

### Disposition des sièges

La disposition standard des sièges comprend un poste de conduite central et deux sièges supplémentaires pour le formateur/équipier de travail. Le siège de l'opérateur est un siège en « T » à suspension pneumatique, et les sièges de l'équipage sont des sièges en « T » standard ou des sièges en « T » à suspension pneumatique en option. Un compartiment de rangement est proposé en option si le siège du formateur/équipier de travail n'est pas nécessaire. Les ceintures de sécurité à enrouleur sont standard et un système d'alarme avec indicateur d'occupation est offert en option. L'alarme se déclenche si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée lorsque les freins de la machine sont relâchés.

### Colonne de direction

La colonne de direction peut être réglée dans une position ergonomique pour un confort maximal de l'opérateur en l'inclinant ou en l'allongeant.

### Fixation inclinable de la cabine

La cabine est fixée de manière flexible sur le châssis de la machine, ce qui réduit les vibrations pour un plus grand confort de l'opérateur et une conduite plus silencieuse. La cabine s'incline et se verrouille en position à l'aide de supports pour un entretien sécuritaire et facile.

### Écran tactile pour l'opérateur

L'écran tactile de 300 mm (12 pouces) affiche des informations vitales sur l'état de la machine. Les données collectées comprennent la température du liquide de refroidissement du moteur et de l'huile de transmission, les indicateurs de tangage et de roulis, la pression de l'huile moteur, le régime moteur, un système de caméra intégré (jusqu'à 4x), la vitesse du véhicule et le niveau de carburant.

### Système de surveillance de la condition de la machine

Le système de surveillance et la procédure d'alarme offrent une fonction d'avertissement et d'arrêt à trois niveaux qui informe l'opérateur de toute anomalie et limite automatiquement les fonctions de la machine.



## CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ



# LA SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR EST NOTRE PRIORITÉ.

### Sécurité du produit

Le E10 Canon à eau est conçu de manière à ce que la sécurité soit une priorité.

### Signalement et sécurité de la machine

Tous les dispositifs de signalement du moteur et de la machine sont commodément situés sur un panneau accessible depuis le sol. Les interrupteurs ont été conçus pour permettre le signalement de la présence et du fonctionnement de la machine avec l'utilisation de dispositifs d'enregistrement sur le site (tag in/out).

- » Interrupteur d'isolement de la batterie.
- » Interrupteur d'isolement du démarreur.
- » Prise pour démarrage rapide.
- » Activation du système d'incendie (en option).

### Structure de protection de la cabine

La cabine de l'opérateur est équipée d'une structure de protection contre le renversement (ROPS) certifiée ISO 3471:2008 et d'une structure de protection contre les chutes d'objets (FOPS) certifiée ISO 3449:2005.

### Mains courantes

Les mains courantes sont installées conformément à la norme ISO 2867:2011. Toutes les mains courantes sont peintes en vert et conçues pour un accès en 3 points à la cabine et à la machine.

### Direction

La direction est entièrement hydraulique et contrôlée par des cylindres opposés au niveau de l'attelage oscillant. La direction secondaire de secours est également standard.

### Freins

Les freins de service sont des freins à disque humide à commande hydraulique. Les freins d'urgence sont des freins hydrauliques à serrage à ressort appliqués aux ensembles de roues.

Les systèmes de freinage sont conformes à la norme ISO 3450:2011.

### Dispositifs de sécurité supplémentaires

- » Surfaces de plancher antidérapantes.
- » Ceinture de sécurité à enrouleur à inertie.
- » Verrouillage du boîtier de direction.
- » Câblage électrique séparé de tous les tuyaux hydrauliques.
- » Câblage résistant au feu.
- » Pare-feu/boucliers thermiques.
- » Verrouillage de la machine (batterie et démarreur) pour une protection supplémentaire.
- » Systèmes d'extinction d'incendie intégrés (en option).
- » Tuyaux hydrauliques recouverts de manchons de protection contre l'éclatement.
- » Systèmes d'avertissement de porte entrouverte (présence de l'opérateur).
- » Éclairage de la porte pour une meilleure visibilité des marches.
- » Cordon d'évacuation de fenêtre pour faciliter le retrait de la fenêtre de la cabine.
- » Caméra de marche arrière.
- » Verrouillage du frein de stationnement.

### Points d'accès pour l'entretien au niveau du sol

Permet un entretien aisé des réservoirs, des filtres, des points de lubrification et des drains des compartiments.

# ASSURE LA PUISSANCE, LA PERFORMANCE ET LA DURABILITÉ.

## Moteur C7.1

Le C7.1 de Cat utilise la technologie révolutionnaire ACERT™ de Caterpillar pour répondre aux normes de réduction des émissions de gaz d'échappement. Il est doté d'une alimentation en carburant efficace, d'une gestion de l'air et d'une commande électronique pour une productivité élevée et une durée de vie exceptionnelle.

La configuration du moteur C7.1 ACERT Tier 3 d'une puissance de 168 kW (225 ch) est standard pour les régions qui peuvent ne pas avoir recours à du carburant à très faible teneur en soufre ou à des réglementations plus strictes en matière d'émissions. Un filtre à particules diesel peut être installé en option.

Le moteur C7.1 ACERT Tier 4 Final est disponible en option, conformément aux normes d'émission de gaz d'échappement de la phase V de l'UE. Il est proposé dans une configuration à double puissance et peut être réglé à 151 kW (202 ch) pour la puissance supérieure ou à 129 kW (173 ch) pour la puissance inférieure à ventilation réduite, grâce à un simple changement de logiciel effectué par votre concessionnaire Caterpillar.

## Module de contrôle du moteur ADEM A4

Le module ADEM A4 contrôle les solénoïdes des injecteurs de carburant pour surveiller l'injection de carburant. Il assure également la compensation automatique de l'altitude et ne permet pas au moteur de démarrer tant qu'il n'a pas de pression d'huile, ce qui constitue une protection contre le démarrage à froid et une forme de pré-lubrification.

## Entretien

Le moteur C7.1 réduit les coûts et les temps d'immobilisation grâce à des intervalles de vidange d'huile de 500 heures. Le E10 est équipé de filtres à huile haute efficacité Caterpillar, une conception qui double l'efficacité sans augmenter l'intervalle de vidange.

## Système de protection du moteur

Un système de protection du moteur est installé et coupe le moteur en cas de basse pression d'huile moteur, de bas niveau de liquide de refroidissement ou de surchauffe du liquide de refroidissement.

## Caractéristiques communes

Le moteur Caterpillar C7.1 équipe plusieurs produits et utilisations de Caterpillar, tels que les chargeuses sur pneus moyennes, les pelles, les niveleuses, les services maritimes et industriels. Cela signifie que le E10 partage des composants communs avec de nombreuses utilisations, offrant le plus haut niveau de fiabilité et de durabilité, ainsi qu'une disponibilité supérieure des pièces dans le monde entier par le biais du réseau de concessionnaires Caterpillar.





# PERFORMANCE ET FIABILITÉ DANS DES CONDITIONS DIFFICILES.

## Transmission à cinq vitesses Caterpillar

La transmission powershift Cat à arbre de renvoi, qui a fait ses preuves sur le terrain, adapte facilement la puissance du moteur à la taille de la charge et aux conditions du terrain. Les changements de vitesse sont simplifiés grâce à des commandes électroniques ergonomiques placées du bout des doigts, ce qui réduit la fatigue de l'opérateur.

## Retardateur électromagnétique

Installé sur le châssis arrière, le retardateur à commande électronique offre des performances de freinage supérieures en pente, et dispose de capacités de diagnostic avec des alarmes et des conditions de défaillance signalées sur l'écran de l'opérateur. Le système de commande intégré du retardateur (iRCS) combine les fonctions de commande et d'alimentation en une seule unité. La conception électronique innovante réduit considérablement la consommation d'énergie du retardateur, tout en préservant les circuits électriques. Le retardateur est commandé par un manipulateur multifonctions intégré situé sur l'accoudoir droit de l'opérateur.

## Réduction des rapports de vitesse

La capacité de multiplication du convertisseur de couple réduit la nécessité pour l'opérateur de passer continuellement d'un rapport à l'autre. Cela réduit l'effort de l'opérateur et améliore la productivité de la machine.

## Traction intégrale (4RM)

La traction intégrale assure une excellente répartition de la puissance, augmente la traction de la machine en réduisant le patinage des pneus, en améliorant les performances, la maniabilité et la manœuvrabilité sur les terrains difficiles.

## Essieux avant et arrière

L'essieu avant est rigide et la suspension avant est offerte en option. L'essieu arrière est rigide et fixé au châssis arrière.

## Pneus

Les pneus font partie intégrante de la capacité d'une machine à transporter sa charge à des vitesses plus élevées. Les pneus radiaux 14:00 R20 garantissent que le E10 reste dans les limites du TKPH des pneus. Cela permet au E10 de transporter des charges plus importantes à des vitesses plus élevées que les équipements utilitaires conventionnels.

## Freins de service

Le système de freinage est hydraulique et à serrage à ressort. Les composants des freins sont immergés dans l'huile à l'intérieur des essieux, ce qui les protège de toute contamination. Le freinage modulé permet une décélération en douceur pour un arrêt précis et un contrôle par l'opérateur.



## Frein de stationnement

Le frein de stationnement est un frein à disque en bain d'huile fermé, à relâchement à ressort sur les quatre roues.

## Conception des freins

Avec des disques et des plaquettes de grande taille pour un fonctionnement et des performances fiables et sans réglage. Les freins à disque refroidis par l'huile sont entièrement protégés pour éviter toute contamination et réduire l'entretien.

## Freinage d'urgence

Lorsque le système de sécurité du E10 détecte une perte de pression d'entraînement ou de pression de freinage critique, l'opérateur reçoit un avertissement et le système de frein de stationnement est appliqué en toute sécurité.

## Détection de la charge

Une pompe à cylindrée variable à détection de charge et un système de compensation de pression surveillent en permanence les besoins en puissance hydraulique, puis fournissent la puissance en fonction de la demande. Cela permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions.

Les autres caractéristiques comprennent des circuits d'aspiration, une vidange du carter de pompe et un retour de direction, un circuit de pression de ventilateur/frein filtré et un système hydraulique en boucle ouverte.



## APERÇU DES CARACTÉRISTIQUES

# PRODUCTIVITÉ ET FIABILITÉ ACCRUES POUR UN DOUBLE USAGE POLYVALENT

● Standard ● Optionnel ● Sécurité

### CAPOT MOTEUR À CHARNIÈRES

Permet un accès facile au moteur et au système d'échappement

### GRILLE DE RADIATEUR PIVOTANTE

Permet un accès facile pour faciliter le nettoyage et l'entretien du système de refroidissement avec verrouillage de sécurité intégré

### COUVERCLE DE RADIATEUR BOULONNÉ

### POINTS DE LEVAGE DE LA MACHINE

Peints en rouge

### FONCTIONNEMENT DE L'EXTINCTION D'INCENDIE

### ÉCLAIRAGE DEL

Éclairage de travail

### RÉSERVOIR D'HUILE HYDRAULIQUE

Situé sur le côté droit du moteur

### COMPARTIMENT DE LA BATTERIE ISOLÉ

### CABINE OUVERTE À 3 PLACES CERTIFIÉE ROPS/FOPS

Cabine inclinable pour l'entretien

### PROTECTEUR DE VITRE ARRIÈRE

### CADRAN DE CONTRÔLE DANS LA CABINE POUR LE CANON ET LE PULVÉRISATEUR DE ROUTE

Situé sur l'accoudeur de l'opérateur

### CABINE FERMÉE À 3 PLACES - CLIMATISÉE ET CERTIFIÉE ROPS/FOPS

Confort supérieur de l'opérateur et cabine inclinable pour l'entretien

### ARRÊT D'URGENCE

### POINTS D'ANCRAGE DE LA MACHINE

### CALES DE ROUE x2

Rangées sous la grille

### POINT DE REMORQUAGE CENTRAL À L'AVANT DE LA MACHINE

Peint en rouge

### DISPOSITIF D'ISOLEMENT DE LA MACHINE

Situé au niveau du sol, à côté de la cabine de l'opérateur

### ACCÈS AU NIVEAU DU SOL À TOUS LES FILTRES ET POINTS DE SERVICE

Tous les filtres et points de service peuvent être desservis depuis le sol ou des plateformes d'accès situées de part et d'autre à l'avant de la machine

### VERROUILLAGE DE L'ARTICULATION

### ATTELAGE OSCILLANT

Offre un confort supérieur à l'opérateur tout en maintenant un contact constant avec le sol

### RETARDATEUR DE FREINAGE ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Réglable depuis le siège de l'opérateur, il offre une capacité de freinage supérieure et fiable



**CAMERA PERMETTANT DE VOIR LE CANON**

**ORIFICE DE REMPLISSAGE ANTI-SURPRESSION À HAUT VOLUME**

Peut être installé dans un des quatre endroits proposés

**RÉSERVOIR D'EAU D'UN VOLUME UTILE DE 8 000 L (2 113 GAL)**

Avec déflecteurs pour réduire les mouvements brusques pendant le transport et améliorer la résistance du réservoir. Comprend des trappes d'inspection et de nettoyage (capacité supplémentaire via le raccordement principal à l'eau)

**TRAPPES D'ACCÈS ARTICULÉES POUR L'ENTRETIEN DE LA FLÈCHE ET DU CHÂSSIS**

**LOGICIEL DE PILOTAGE DE LA FLÈCHE CONTRÔLÉ À DISTANCE**

**DÉPLACEMENT DE LA FLÈCHE EN SECTION POUR SERVICE INTENSIF**

**ENROULEURS DE TUYAU RÉTRACTABLES ÉLECTRO-HYDRAULIQUES**

**BAIE D'ÉQUIPEMENT - CÔTÉ DROIT**

Située sur le côté droit de la machine, elle contient le système de lubrification automatique (en option) et le système d'alimentation en eau.

**BUSE ÉQUIPÉE D'UNE LUMIÈRE ET D'UNE CAMÉRA**

**TÊTE DE PULVÉRISATION ANTI-POUSSIÈRE**

**PROTECTION ROBUSTE DU TUYAU ET DE L'ENROULEUR**

**PROTECTION ROBUSTE CONTRE LES EMBRUNS ROUTIERS**

**RACCORD DE SÉCURITÉ POUR CANON À EAU**

**ELPHINSTONE**

**PLAQUES DE PROTECTION CONTRE L'USURE LATÉRALE**

**DOUBLES TUYAUX DE DÉBORDEMENT DE RÉSERVOIR INTÉGRÉS**

**CHÂSSIS MONOCOQUE**

Pour une meilleure centralisation des masses et un centre de gravité plus bas

**JANTES EN 3 PARTIES**

**DEUX PULVÉRISATEURS LATÉRAUX**

Situés de part et d'autre de la machine

**INDICATEUR EXTERNE DU NIVEAU DU RÉSERVOIR ET DE LA PRESSION DE LA POMPE**

**BAIE D'ÉQUIPEMENT - CÔTÉ GAUCHE**

**SYSTÈME D'EXTINCTION D'INCENDIE**

**DISTRIBUTION D'EAU CONTRÔLÉE PROGRAMMABLE**

Mode pulvérisation sur route ou mode canon à fort impact

**POINTS DE REMORQUAGE DE LA MACHINE À L'ARRIÈRE**

**CAMÉRAS AUXILIAIRES DOUBLES POUR LA MARCHÉ ARRIÈRE**

**ACTIONNEURS D'ARRÊT D'URGENCE ET D'INCENDIE DOUBLES À L'ARRIÈRE**

Situé des deux côtés de la machine





## SERVICE APRÈS-VENTE

# QUAND LA DISPONIBILITÉ DES ÉQUIPEMENTS COMPTE VRAIMENT.

### Service après-vente renommé des concessionnaires Cat

En vous aidant à choisir la bonne machine, en vous proposant un financement et un support continu, votre concessionnaire Cat vous offre ce qu'il y a de mieux en matière de vente et de service.

- » Contrôlez vos coûts grâce à des programmes d'entretien préventif tels que l'analyse des fluides SOS™, l'échantillonnage du liquide de refroidissement.
- » Restez productif avec la meilleure disponibilité de pièces de rechange de sa catégorie.
- » Notre concessionnaire Cat peut également vous aider à améliorer votre rendement grâce à des formations destinées aux opérateurs.
- » Lorsque le moment est venu de remplacer des composants, votre concessionnaire Cat peut vous aider à économiser encore plus. Les pièces remanufacturées d'origine Cat bénéficient de la même garantie et de la même fiabilité que les produits neufs, avec des économies de 40 à 70 % pour le groupe motopropulseur et les composants hydrauliques.
- » La formation technique et la planification de l'entretien font également partie des offres du concessionnaire.
- » Aimerez-vous que le concessionnaire en fasse plus ? Des programmes tels que des accords de service après-vente, jusqu'à un contrat complet d'entretien et de réparation, sont offerts



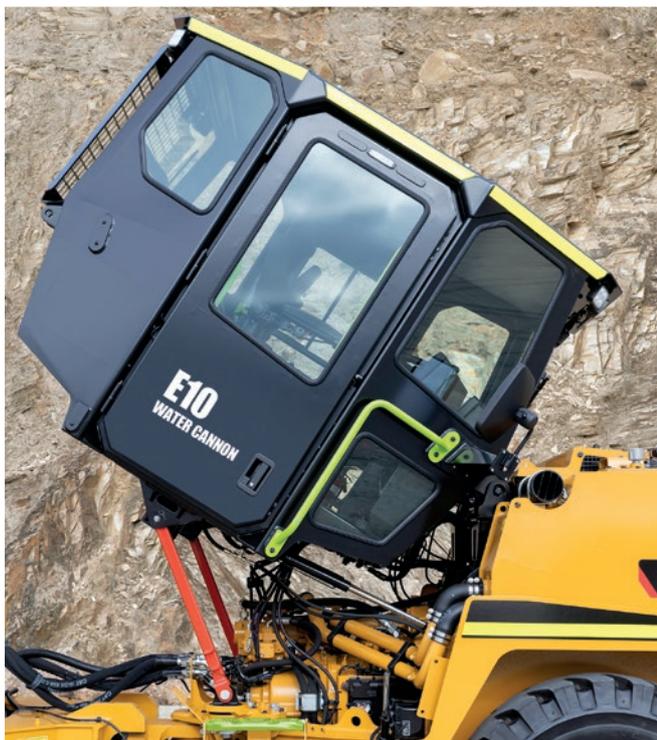
## DURABILITÉ FUTURE

# PENSER AU FUTUR.

### Gestion durable des déchets et des coûts

- » Les systèmes et technologies intégrés des machines améliorent la productivité pour une plus grande précision, diminuent la consommation de carburant et réduisent l'usure des machines.
- » Les pièces d'usure remplaçables permettent d'économiser du temps et des coûts d'entretien et de prolonger la durée de vie des principaux composants.
- » Les drains écologiques facilitent l'évacuation des fluides et aident à prévenir les déversements.
- » Les principaux composants sont construits pour être reconstruits, ce qui élimine les déchets et permet aux clients d'économiser de l'argent en donnant à la machine et/ou aux principaux composants une deuxième, voire une troisième vie.
- » De nombreux dispositifs de sécurité contribuent à protéger les opérateurs et les autres personnes travaillant sur le chantier.





# UNE FACILITÉ D'ENTRETIEN ACCRUE QUI PERMET DE CONSACRER PLUS DE TEMPS À LA PRODUCTION.

## Accès au moteur

La cabine inclinable vers l'avant, la grille de radiateur pivotante, le capot monté sur charnières et le module d'échappement facilitent et accélèrent l'entretien régulier.

L'accès facile aux points d'entretien quotidien augmente la probabilité que l'entretien soit effectué, ce qui prolonge la durée de vie de la machine. En outre, moins de temps consacré à l'entretien signifie plus de temps de travail et une plus grande productivité.

## Accès au châssis

Des marches et des poignées de maintien positionnées pour un contact en 3 points sont standard pour faciliter l'accès aux zones d'entretien et d'exploitation.

## Protecteurs boulonnés

Les protecteurs boulonnés offrent une protection aux composants critiques et sont facilement amovibles pour l'entretien. Les plaques de plancher et la plaque latérale amovibles permettent d'accéder aux composants situés sous la cabine.

## Filtres à air

Les filtres à air sont faciles à remplacer, ce qui réduit les temps d'entretien.

## Intervalles de vidange d'huile prolongés

L'intervalle de 500 heures entre les vidanges d'huile permet de réduire les temps d'immobilisation et les coûts d'entretien.

## Valves d'échantillonnage de fluide SOS™

Permet de prélever rapidement et facilement des échantillons de liquides non contaminés, ce qui améliore la fiabilité de l'analyse.

## Prises de pression

Idéalement situé pour faciliter l'accès aux mesures de pression du système hydraulique.

## Système électrique

Le système électrique 24V fournit une capacité électrique fiable pour le démarrage du moteur et l'éclairage supplémentaire. Les circuits de câblage sont codés par couleur et numérotés pour faciliter le diagnostic et la réparation. Tous les circuits sont protégés par des disjoncteurs. Le câblage est doublement isolé et les connecteurs électriques sont scellés pour empêcher toute infiltration d'humidité et de saleté. Les faisceaux de câbles sont recouverts d'un matériau résistant au feu pour une protection supplémentaire.

## Systèmes de diagnostic à bord

Le système de monitoring vérifie en permanence toutes les fonctions et tous les composants critiques de la machine et permet de localiser rapidement les défaillances afin d'accélérer les réparations.

## Raccords des boyaux d'attelage

- » Les raccords de pilotage, les conduites de pression et les conduites de détection de charge sont tous acheminés au-dessus de l'attelage et surmontés d'un bouchon, ce qui facilite le remplacement des raccords et la rapidité de l'entretien.
- » Filtres à huile vissés.
- » Filtres à carburant et à huile moteur vissés réduisant les temps d'immobilisation.
- » Pompe de transfert électronique éliminant la nécessité d'amorcer manuellement le circuit de carburant.

## Centre d'entretien centralisé

Un centre d'entretien centralisé comprenant des points de remplissage rapide et d'évacuation (en option).



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Moteur

| Catégorie de moteur           | Catégorie 3           |          | Catégorie 4 - Réduction de puissance/ventilation |          | Catégorie 4 - Standard |          |
|-------------------------------|-----------------------|----------|--|----------|------------------------|----------|
| Modèle du moteur              | Cat C7.1 ACERT (TA)   |          | Cat C7.1 ACERT (TA)                              |          | Cat C7.1 ACERT (TA)    |          |
| Puissance brute SAE J1995     | 168 kW                | 225 ch   | 129 kW   | 173 ch   | 151 kW                 | 202 ch   |
| Cylindrée                     | 7 0131 L              | 428 po3  | 7 0131 L   | 428 po   | 7 0131 L               | 428 po3  |
| Alésage                       | 105 mm                | 4,1 po   | 105 mm   | 4,1 po   | 105 mm                 | 4,1 po   |
| Course                        | 135 mm                | 5,3 po   | 135 mm   | 5,3 po   | 135 mm                 | 5,3 po   |
| Nombre de cylindres           | 6                     |          | 6  |          | 6                      |          |
| Couple Max @ Vitesse nominale | 1028 Nm @ 1400 tr/min |          | 842 Nm @ 1400 tr/min                             |          | 870 Nm @ 1400 tr/min   |          |
| Altitude de détarage          | 3 000 m               | 9 843 pi | 3 000 m  | 9 843 pi | 3 000 m                | 9 843 pi |
| Certification des émissions   | EPA Niveau 3          |          | EPA Niveau 4 Final                               |          | EPA Niveau 4 Final     |          |
| Alternateur                   | 150 amp               |          | 150 amp  |          | 150 amp                |          |
| Système électrique            | 24 V                  |          | 24 V   |          | 24 V                   |          |
| Batterie - Quantité           | 2                     |          | 2  |          | 2                      |          |
| Batterie - Volts              | 12 V                  |          | 12 V   |          | 12 V                   |          |
| Batterie - Capacité           | 1 000C CA             |          | 1 000 CCA  |          | 1 000 CCA              |          |
| Système de démarrage          | Électrique direct     |          | Électrique direct                                |          | Électrique direct      |          |

- Les puissances nominales s'appliquent à 2 200 tr/min lorsqu'elles sont testées dans les conditions standard spécifiées.
- Basé sur des conditions atmosphériques standard de 25 °C (77 °F) et un baromètre sec de 99 kPa (29,32 in Hg). Utilisation d'un carburant de gravité 35' API ayant un LHV de 42 780 kJ/kg (18 390 BTU/lb) lorsqu'il est utilisé à 30 °C (86 F) [réf. Une densité de carburant de 838,9 g/L (7,001 lb/gal)].

### Groupe motopropulseur

|                                      |   |          |
|--------------------------------------|---|----------|
| Vitesse de translation – Avant 1re   | 5,7 km/h  | 3,5 mph  |
| Vitesse de translation – Avant 2e    | 9,4 km/h  | 5,8 mph  |
| Vitesse de translation – Avant 3e    | 15,0 km/h   | 9,3 mph  |
| Vitesse de translation – Avant 4e    | 20,0 km/h   | 12,4 mph |
| Vitesse de translation – Avant 5e    | 32,2 km/h   | 20,0 mph |
| Vitesse de translation – Arrière 1re | 5,7 km/h  | 3,5 mph  |
| Vitesse de translation – Arrière 2e  | 9,4 km/h  | 5,8 mph  |
| Vitesse de translation – Arrière 3e  | 20,0 km/h   | 12,4 mph |
| Convertisseur de couple              | Embrayage de pontage  |          |
| Transmission                         | 5 rapports avant/3 arrière à variation de puissance à arbre |          |
| Direction, articulation du châssis   | 42,5 degrés   |          |
| Freins - Service                     | Disques humides encastrés avec hydraulique intégré          |          |
| Freins - Stationnement               | Ressort interne hydraulique à relâchement à la roue (SAHR)  |          |
| Pneus                                | 14,00 R20   |          |

### Remplissage

|  |        |          |
|--|--------|----------|
| Réservoir de carburant                                     | 340 L  | 89,8 gal |
| Système de refroidissement                                 | 50 L   | 13,2 gal |
| Différentiel, Réducteur latéral - F                        | 18,5 L | 4,9 gal  |
| Différentiel, Réducteur latéral - R                        | 18,5 L | 5,4 gal  |
| Huile moteur   | 13,5 L | 3,6 gal  |
| Transmission, convertisseur de couple                      | 31 L   | 8,2 gal  |
| Réservoir hydraulique                                      | 150 L  | 39,6 gal |
| Fluide d'échappement diesel (DEF) (Tier 4 final seulement) | 16 L   | 4,2 gal  |

### Weights

|                              |           |           |
|------------------------------|-----------|-----------|
| Poids brut du véhicule (PBV) | 32,100 kg | 70,768 lb |
| Poids à vide*                | 24,100 kg | 53,131 lb |

\*Le poids à vide comprend un opérateur et un plein de carburant.

### Vitesse sur pente

Cat C7.1 ACERT, 168kW étage 3

| Pente                      | Vitesse du véhicule (km/h) |          |          |          |          |
|----------------------------|----------------------------|----------|----------|----------|----------|
|                            | Avant 1re                  | Avant 2e | Avant 3e | Avant 4e | Avant 5e |
| 1:7 (14%) Vide (24,100 kg) | 5.7                        | 9.4      | 14.4     | -        | -        |
| 1:7 (14%) PBV (32,100 kg)  | 5.7                        | 9.4      | -        | -        | -        |

Cat C7.1 ACERT, 151kW étage 4 Finale (haute puissance)

| Pente                      | Vitesse du véhicule (km/h) |          |          |          |          |
|----------------------------|----------------------------|----------|----------|----------|----------|
|                            | Avant 1re                  | Avant 2e | Avant 3e | Avant 4e | Avant 5e |
| 1:7 (14%) Vide (24,100 kg) | 5.7                        | 9.4      | 12.3     | -        | -        |
| 1:7 (14%) PBV (32,100 kg)  | 5.7                        | 9.4      | -        | -        | -        |

Cat C7.1 ACERT, 129kW étage 4 Finale (faible puissance)

| Pente                      | Vitesse du véhicule (km/h) |          |          |          |          |
|----------------------------|----------------------------|----------|----------|----------|----------|
|                            | Avant 1re                  | Avant 2e | Avant 3e | Avant 4e | Avant 5e |
| 1:7 (14%) Vide (24,100 kg) | 5.7                        | 9.4      | 10.3     | -        | -        |
| 1:7 (14%) PBV (32,100 kg)  | 5.7                        | 8.1      | -        | -        | -        |

\*Note : 2 % de résistance au roulement

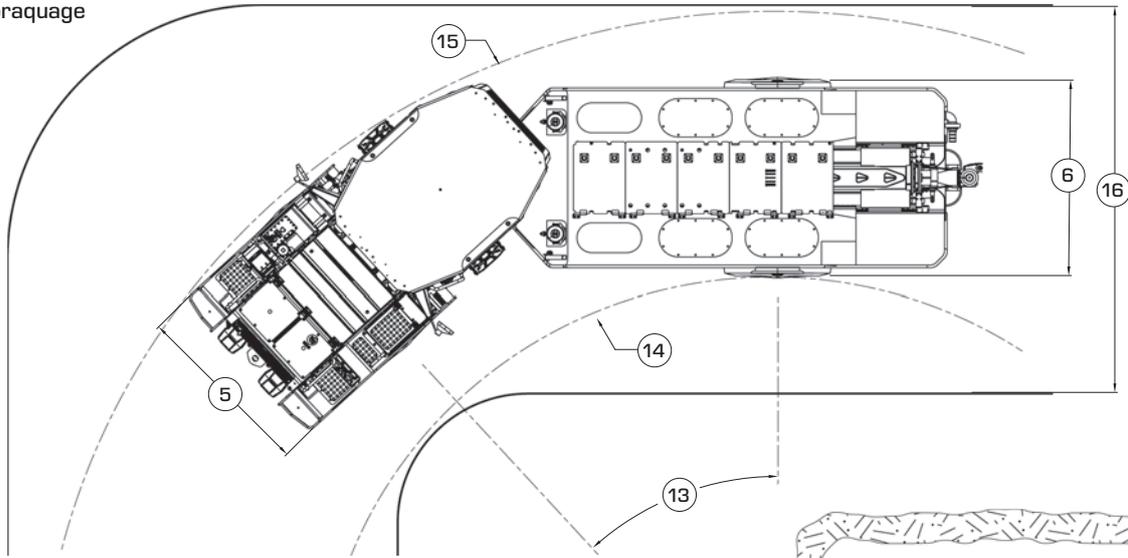
### Réservoir à eau

|                                  |   |      |
|----------------------------------|---|------|
| Caméra                           | 2x en marche arrière/auxiliaire à l'arrière du réservoir, 1x sur le dessus/à l'avant du réservoir orientée vers l'arrière |      |
| Vanne de vidange                 | 76 mm   | 3 po |
| Manomètre, pression de la pompe  | Arrière du réservoir  |      |
| Manomètre, niveau d'eau          | Arrière du réservoir  |      |
| Phares de travail                | 4x à l'arrière du réservoir   |      |
| Orifice, remplissage par le haut | Orifice grand volume pour le remplissage du réservoir par le haut   |      |
| Orifice, remplissage latéral     | Remplissage du réservoir par le côté de la machine  |      |

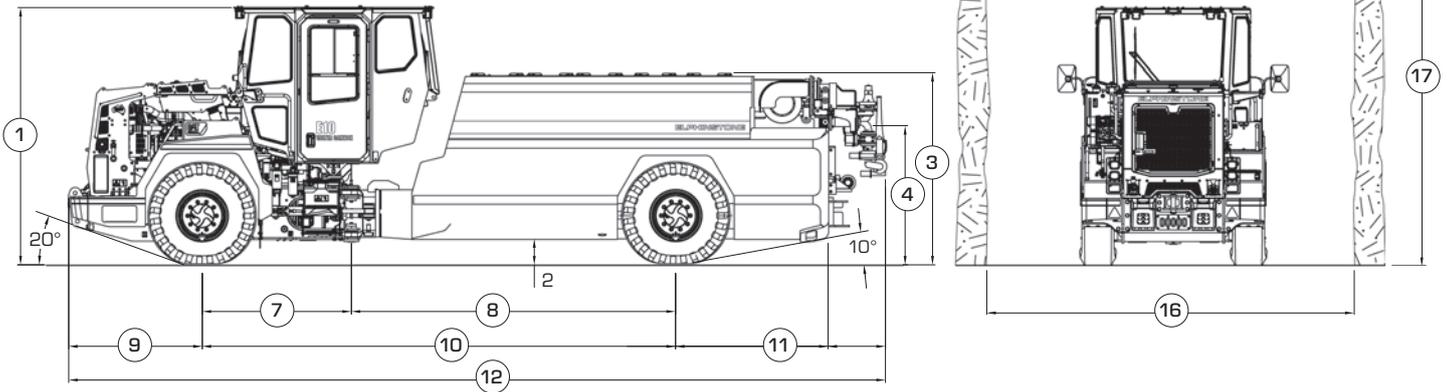


## DIMENSIONS DE LA MACHINE

Rayon de braquage



Vue latérale et taille de l'entraînement



### Réservoir à eau

|  |  |          |
|--|--|----------|
| Buse de pulvérisation, arrière, 1 x 76 mm (3 po)                 | Arrière/centre pour la suppression de la poussière         |          |
| Buse de pulvérisation latérale, 2 x 38 mm (1,5 po)               | Côté gauche/côté droit pour la suppression de la poussière |          |
| Réservoir, interrupteur d'arrêt automatique en cas de niveau bas |  |          |
| Réservoir, eau   | 8000 L   | 2113 gal |

### Canon à eau

|                                     |   |  |
|-------------------------------------|---|--|
| Flèche, multiétages, usage intensif | 10 degrés vers le bas, 32 degrés vers le haut |  |
| Caméra                              | 1x sur la buse                                |  |
| Enrouleurs de tuyaux                | Électrohydraulique                            |  |
| Lampes de travail                   | 2x sur la flèche, 1x sur la buse              |  |
| Contrôle à distance                 | Avec ou sans fil                              |  |

### Standard

|           |                               |  |
|-----------|-------------------------------|--|
| ROPS/FOPS | ISO 3471:2008 / ISO 3449:2005 |  |
| Direction | ISO 5010:2007                 |  |
| Freinage  | ISO 3450:2011/CSA-M424.3-M90  |  |

### Dimensions

|    |  |             |               |
|----|--|-------------|---------------|
| 1  | Hauteur - Dessus de la cabine            | 3000 mm     | 9 pi 10,1 po  |
| 2  | Hauteur - Garde au sol                   | 280 mm      | 0 pi 11 po    |
| 3  | Hauteur - Sommet du réservoir            | 2175 mm     | 7 pi 1,6 po   |
| 4  | Hauteur - Section centrale du réservoir  | 1575 mm     | 5 pi 2 po     |
| 5  | Largeur - Châssis avant de la machine    | 2100 mm     | 6 pi 10,6 po  |
| 6  | Largeur - Châssis arrière de la machine  | 2315 mm     | 7 pi 7,1 po   |
| 7  | Longueur - Essieu avant à l'attelage     | 1725 mm     | 5 pi 7,9 po   |
| 8  | Longueur - Attelage à l'essieu arrière   | 3750 mm     | 12 pi 3,6 po  |
| 9  | Longueur - Essieu avant au pare-choc     | 1545 mm     | 5 pi 1 po     |
| 10 | Longueur - Empattement                   | 5475 mm     | 17 pi 11,6 po |
| 11 | Longueur - Essieu arrière au canon à eau | 2425 mm     | 7 pi 11,5 po  |
| 12 | Longueur - Total                         | 9445 mm     | 30 pi 11,9 po |
| 13 | Articulation                             | 42,5 degrés |               |

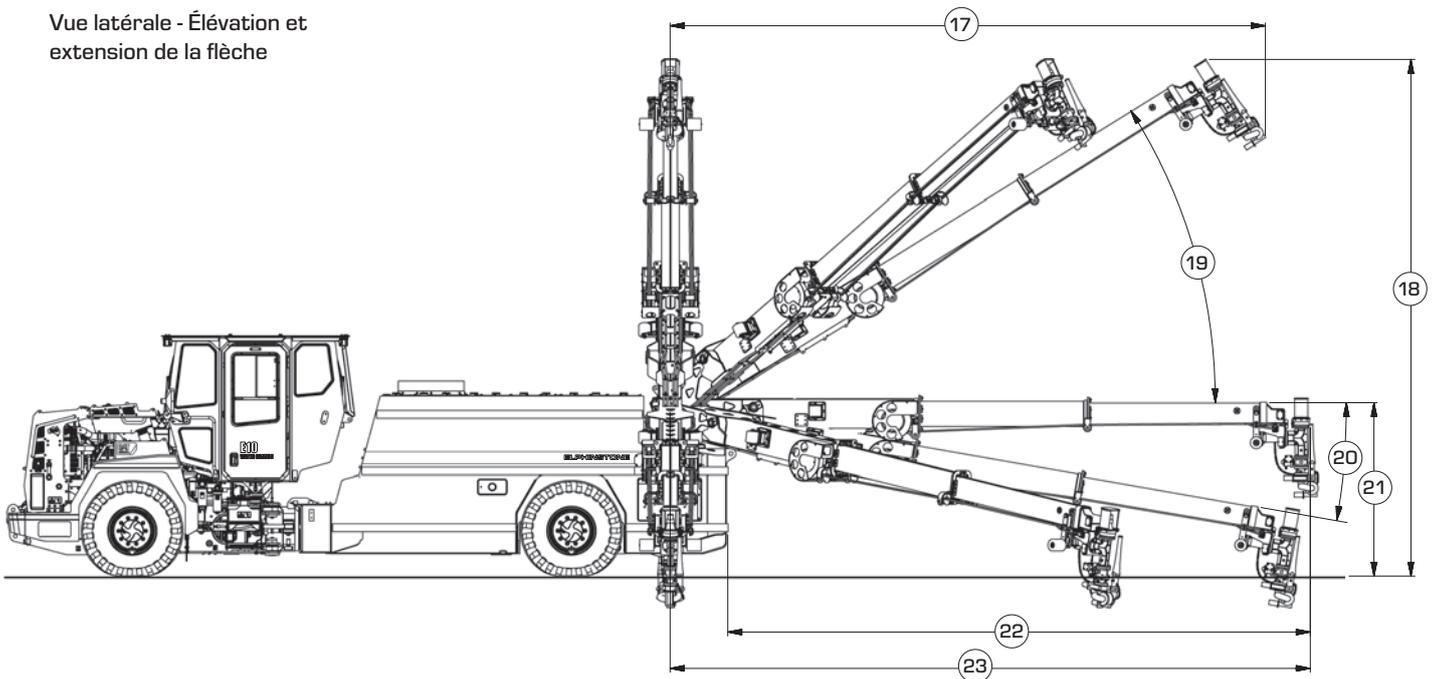
### Drive Size

|    |  |         |               |
|----|--|---------|---------------|
| 14 | Rayon - Dégagement intérieur - Selon la conception | 5470 mm | 17 pi 11.4 po |
| 15 | Rayon - Dégagement extérieur - Selon la conception | 8600 mm | 28 pi 2.6 po  |
| 16 | Largeur minimale du portail (angle de 90°)         | 4500 mm | 14 pi 9.1 po  |
| 17 | Hauteur minimale typique du portail                | 4500 mm | 14 pi 9.1 po  |

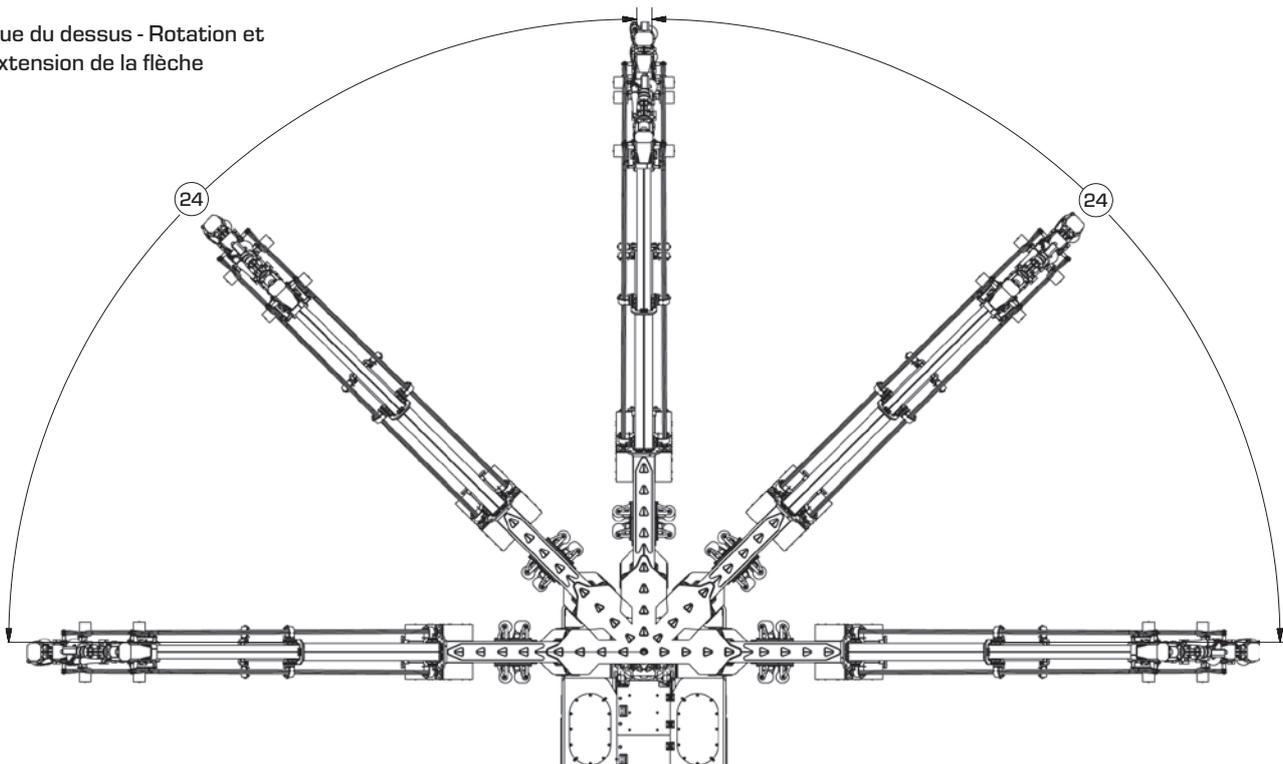


## DIMENSIONS DE LA MACHINE

Vue latérale - Élévation et extension de la flèche



Vue du dessus - Rotation et extension de la flèche



### Dimensions de la flèche

|    |   |           |              |
|----|---|-----------|--------------|
| 17 | Extension horizontale - Flèche entièrement déployée et levée au maximum   | 7 451 mm  | 24 pi 5,3 po |
| 18 | Hauteur verticale maximale - Flèche entièrement déployée et relevée à l'élévation maximale  | 6 415 mm  | 21 pi        |
| 19 | Angle d'élévation maximal par rapport au plan horizontal  | 32 degrés |              |
| 20 | Angle d'élévation négatif maximal par rapport au plan horizontal  | 10 degrés |              |
| 21 | Hauteur verticale de la flèche lorsqu'elle est de niveau  | 2 095 mm  | 6 pi 10,5 po |
| 22 | Extension horizontale maximale - Flèche entièrement déployée et niveau mesuré à partir de la surface verticale arrière du réservoir             | 7 295 mm  | 23 pi 7,2 po |
| 23 | Extension horizontale maximale - Flèche complètement déployée et niveau mesuré à partir du centre du point de pivotement sur la table tournante | 8 017 mm  | 26 pi 3,6 po |
| 24 | Mouvement de demi-rotation de la flèche dans le plan horizontal   | 90 degrés |              |



## ÉQUIPEMENT STANDARD ET OPTIONNEL

● Standard ● Optional ● Safety

### Groupe motopropulseur

|  |   |
|--|---|
| Filtre à air, 2 étapes avec prénettoyeur intégral                                  | ● |
| Traction intégrale avec convertisseur de couple à verrouillage                     | ● |
| Reniflards d'essieu, montés à distance   | ● |
| Freins - Stationnement, disques encastrés, à ressorts appliqués aux quatre roues   | ● |
| Freins - Service, disques encastrés à pression aux quatre roues                    | ● |
| Frein - Chaîne cinématique, retardateur électromagnétique                          | ● |
| Joint de cardan, lubrifié à vie  | ● |
| Moteur, Cat C7.1, technologie ACERT, ATAAC   | ● |
| Ventilateur, aspirant  | ● |
| Filtres à air - Moteur, primaire/secondaire  | ● |
| Filtres - Carburant, primaire/secondaire   | ● |
| Entraînements finaux, planétaires hors-bord  | ● |
| Pompe de transfert de carburant (électrique)                                       | ● |
| Conduites de carburant - Double fil tressé   | ● |
| Vannes d'arrêt de carburant Alimentation et renvoi                                 | ● |
| Blocage - Écrou de roue (maintien du couple)                                       | ● |
| Silencieux/Convertisseur catalytique   | ● |
| Attelage oscillant   | ● |
| Radiateur  | ● |
| Direction, pompe régulatrice rotative  | ● |
| Suspension, essieu avant   | ● |
| Transmission, Arbre de renvoi Powershift (5Av/3Ar)                                 | ● |
| Joints universels lubrifiés à vie  | ● |
| Universal Joints, Lubed for Life   | ● |
| Systèmes de remplissage rapide   |   |
| Liquide de refroidissement, huile moteur, huile hydraulique, huile de transmission | ● |
| Carburant, non pressurisé  | ● |

### Antigel

|  |   |
|--|---|
| Liquide de refroidissement, durée de vie prolongée pour -35 °C (-30 °F)          | ● |
| Liquide de refroidissement, durée de vie prolongée arctique pour -50 °C (-58 °F) | ● |

### Environnement de l'opérateur

|  |   |
|--|---|
| Écran tactile de 300 mm (12 in) pour l'opérateur   | ● |
| Commande du retardateur de freinage  | ● |
| Cabine, ouverte, FOPS/ROPS   | ● |
| Cabine fermée, FOPS/ROPS, système de climatisation modulaire 24 V, fenêtre à porte coulissante | ● |
| Cabine, pressuriseur   | ● |
| Cabine, essuie-glace et lave-glace de la lunette arrière                                       | ● |
| Cabine, supports d'inclinaison   | ● |
| Cabine, supports d'inclinaison, hauteur réduite  | ● |
| Cabine, protège-vitre, arrière   | ● |
| Caméra/moniteur, marche arrière  | ● |
| Connecteur de diagnostic   | ● |
| Minuteur de ralenti du moteur  | ● |
| Extincteur à poudre chimique sèche de 2,5 kg, portatif 3A:40B:E côté gauche                    | ● |
| Extincteur à poudre chimique sèche de 2,5 kg, portatif 3A:40B:E côté droit                     | ● |
| Éclairage intérieur (DEL)  | ● |
| Rétroviseurs, vue arrière  | ● |
| Ceinture de sécurité, 3x à enrouleur, Indicateur de présence, opérateur                        | ● |
| Siège, siège en T, suspension pneumatique, opérateur   | ● |
| 2x siège, siège en T, suspension pneumatique, compagnon  | ● |

### Environnement de l'opérateur

|  |   |
|--|---|
| Housses de siège, opérateur et équipier                                | ● |
| Volant inclinable et télescopique                                      | ● |
| Seat Covers, Operator and Companion                                    | ● |
| Steering Wheel, Tilt and Telescoping                                   | ● |
| Instrumentation, manomètres  |   |
| Moteur, température du liquide de refroidissement                      | ● |
| Moteur, pression d'huile   | ● |
| Carburant, niveau  | ● |
| Hydraulique, température de l'huile                                    | ● |
| Filtre à air pour pressuriseur, filtre à particules à haute efficacité | ● |
| Filtre à air pour pressuriseur, charbon activé                         | ● |
| Indicateur de vitesse  | ● |
| Direction, pression du système   | ● |
| Tachymètre   | ● |
| Convertisseur de couple, température de l'huile                        | ● |
| Steering, System Pressure  | ● |
| Tachometer   | ● |
| Torque Converter, Oil Temperature                                      | ● |
| Instrumentation, témoins avertisseurs                                  |   |
| Frein, pression d'huile de l'accumulateur                              | ● |
| Frein, défaillance   | ● |
| Frein, indicateur de stationnement                                     | ● |
| Cabine, porte ouverte  | ● |
| Système électrique   | ● |
| Arrêt d'urgence  | ● |
| Moteur, température du liquide de refroidissement                      | ● |
| Moteur, défaillance  | ● |
| Moteur, pression d'huile   | ● |
| Hydraulique, niveau d'huile  | ● |
| Hydraulique, température de l'huile                                    | ● |
| Direction, primaire  | ● |
| Direction, secondaire  | ● |
| Convertisseur de couple, température de l'huile                        | ● |
| Transmission, défaillance  | ● |
| Transmission, dérivation du filtre à huile                             | ● |
| Instrumentation, données numériques                                    |   |
| Engrenage et direction   | ● |
| Retardateur de la chaîne cinématique, pourcentage de freinage          | ● |
| Heures de service, compteur  | ● |

### Électrique

|   |   |
|---|---|
| Port d'alimentation des accessoires (12 V) et (24 V)                          | ● |
| Alarme, marche arrière  | ● |
| Alternateur, 150 amp  | ● |
| Prise de démarrage auxiliaire   | ● |
| Batteries, sans entretien (2 x 1 000 CCA)                                     | ● |
| Isolement de la batterie, interrupteur de déconnexion verrouillable (2 pôles) | ● |
| Moniteur de caméra de recul   | ● |
| Connecteur de diagnostic  | ● |
| Arrêt d'urgence - Cabine  | ● |
| Arrêt d'urgence - Niveau du sol, côté gauche avant                            | ● |
| Arrêt d'urgence, supplémentaire, côté droit avant                             | ● |
| Freins d'urgence de chaque côté à l'arrière du réservoir                      | ● |
| Klaxon, avertissement   | ● |
| Phares de balisage (DEL), montés sur la cabine (orange/rouge/bleu)            | ● |



## ÉQUIPEMENT STANDARD ET OPTIONNEL

● Standard ● Optional ● Safety

### Électrique

|  |   |
|--|---|
| Phares avant, phares (DEL)   | ● |
| Phares de marche arrière   | ● |
| Phares d'arrêt/de position/de virage (DEL)                                   | ● |
| Phares de travail avant/arrière - montés sur la cabine (DEL)                 | ● |
| Phares de travail, avant/arrière - montés sur la cabine (DEL) supplémentaire | ● |
| Prêt à recevoir radio et communications                                      | ● |
| Radio, AM/FM/USB/Bluetooth   | ● |
| Connecteurs électriques étanches   | ● |
| Démarrateur électrique, usage intensif                                       | ● |
| Isolateur de démarreur, interrupteur de déconnexion verrouillable (2 pôles)  | ● |
| Système de démarrage et de charge, 24 V                                      | ● |

### Hydraulique

|  |   |
|--|---|
| Crépine de retour de vidange du carter                 | ● |
| Système fermé de détection de la charge centrale       | ● |
| Refroidisseur d'huile hydraulique                      | ● |
| Système de remplissage d'huile hydraulique avec filtre | ● |
| Filtre de ligne, retour plein débit                    | ● |
| Crépine d'aspiration                                   | ● |

### Réservoir d'eau et outils de travail

|  |    |
|--|----|
| Flèche, dispositif de fermeture automatique  | ●  |
| Système à points de rupture pour la buse du canon à eau                            | ●  |
| Caméra, installée sur la buse  | ●  |
| Caméra, installée à l'avant/au sommet du réservoir pour visualiser la flèche       | ●  |
| Vanne de vidange, 76 mm (3 po)   | ●  |
| Enrouleurs de tuyaux électrohydrauliques sur la flèche                             | ●  |
| Arrêt d'urgence, installé des deux côtés à l'arrière du réservoir                  | ●● |
| Orifice de remplissage, latéral Niveau du sol                                      | ●  |
| Orifice de remplissage, en haut, anti-refoulement                                  | ●  |
| Châssis monocoque robuste/réservoir d'eau 8 000 L                                  | ●  |
| Flèche multiétages à usage intensif  | ●  |
| Tuyaux de trop-plein, internes doubles   | ●  |
| Pompe - manomètre de pression d'eau  | ●  |
| Télécommande, dans la cabine (flèche et canon à eau)                               | ●  |
| Télécommande, attachée avec enrouleur de câble rétractable (flèche et canon à eau) | ●  |
| Télécommande, sans fil (flèche et canon à eau)                                     | ●  |
| Buse de pulvérisation - arrière, au centre, 76 mm (3 po)                           | ●  |
| Buse de pulvérisation - arrière, deux côtés, 38 mm (1,5 po)                        | ●  |
| Réservoir, interrupteur d'arrêt automatique en cas de bas niveau                   | ●  |
| Manomètre de niveau du réservoir   | ●  |
| Canon à eau avec inclinaison et orientation, débit d'eau variable                  | ●  |
| Pompe à eau, centrifuge - grand volume   | ●  |
| Pompe à eau, manomètre du moteur hydraulique                                       | ●  |
| Phares de travail, montés à l'arrière du réservoir                                 | ●  |
| Phares de travail, montés sur la flèche  | ●  |
| Phare de travail, monté sur la buse  | ●  |
| Écran de l'opérateur   |    |
| Débit d'eau de suppression de la poussière (variable)                              | ●  |
| Pompe, mesures de contrôle   | ●  |
| Réservoir, alarme de bas niveau  | ●  |

### Réservoir d'eau et outils de travail

|   |   |
|---|---|
| Réservoir, indicateur de niveau                 | ● |
| Indicateur visuel, buse de pulvérisation active | ● |

### Autres

|   |    |
|---|----|
| Freins, stationnement, intégrés, déblocage pour le transport de la machine                  | ●● |
| Moteur, enceintes, à charnières   | ●  |
| Film, réfléchissant GP, jaune fluorescent   | ●● |
| Film, réfléchissant GP, orange fluorescent  | ●● |
| Extincteur, poudre chimique sèche, 4,5 kg, portatif 4A:60B:E côtés gauche et droit          | ●● |
| Extincteur, poudre chimique sèche, 9 kg, portatif 6A:80B:E côtés gauche et droit            | ●● |
| Système d'extinction d'incendie, poudre chimique sèche Ansul A101, arrêt du moteur          | ●● |
| Système d'extinction d'incendie, mousse à formation de film aqueux Sandvik, arrêt du moteur | ●● |
| Système de lubrification à la graisse, centralisé, manuel                                   | ●  |
| Système de lubrification à la graisse, automatique  | ●  |
| Points de levage, d'arrimage et de remorquage (avant et arrière)                            | ●  |
| Garde-boues   | ●  |
| Radiateur, bouchon, décompression manuelle  | ●  |
| Ports d'échantillonnage programmé des huiles (SOS™)   | ●  |
| Direction, maillon de verrouillage du châssis   | ●  |
| Direction, secondaire   | ●  |
| Pneus, jantes sans chambre à air (14.00 R20)  | ●  |
| Pneu et jante de rechange (14.00 R20)   | ●  |
| Plaque de numéro d'unité  | ●  |
| Cales de roues  | ●● |



# PLUS DE 45 ANS DANS L'INDUSTRIE MINIÈRE.

Elphinstone Pty Ltd est un fabricant d'équipement d'origine Caterpillar bien établi, avec plus de 45 ans d'expérience dans l'industrie minière. Elphinstone est spécialisé dans la conception, la fabrication et l'assistance d'équipements de qualité pour les industries minières souterraines et de surface du monde entier.

La gamme Elphinstone de véhicules de soutien à l'exploitation minière souterraine associe une conception pratique, les technologies les plus récentes et une fabrication de qualité pour garantir des performances fiables.

La gamme actuelle de produits comprend des véhicules utilitaires souterrains spécialisés, des dispositifs d'extraction minière, des camions de transport hors route de longue distance et des réservoirs d'eau adaptés aux camions articulés Caterpillar.

En tant que fabricant d'équipement d'origine Caterpillar agréé, tous les produits Elphinstone sont vendus et pris en charge par le réseau mondial de concessionnaires Cat®.

## E10 CANON À EAU

Pour des informations plus complètes sur les produits Elphinstone, les services aux concessionnaires et les solutions industrielles, visitez le site [www.elphinstone.com](http://www.elphinstone.com) ou contactez votre concessionnaire local Cat.

Le matériel et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis. Les machines présentées sur les photos peuvent inclure des équipements supplémentaires.

Elphinstone et leurs logos respectifs, ainsi que l'identité de l'entreprise et des produits utilisés ici, sont des marques déposées d'Elphinstone et ne peuvent être utilisés sans autorisation.

© 2024 Elphinstone. Tous droits réservés.  
Conçu en Australie pour l'exportation.

**ELPHINSTONE**



HM28417-03 [01-2024]